Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 57 (1979)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

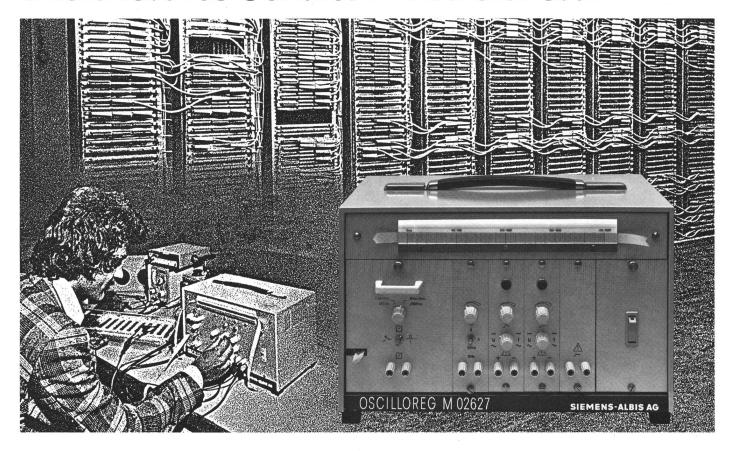
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Unsichtbares Schalten wird sichtbar



Der transportable Dreikanal-Metallpapier-Impulsschreiber Oscilloreg®dient zum Registrieren und Messen von Gleichund Wechselstrom-Impulsen, Relaisansprech- und -abfallzeiten, Impulsverzerrungen und Prellungen.

Die hohe Genauigkeit, das grosse Auflösungsvermögen und die einfache Bedienung machen es sowohl für Arbeiten im Labor und Prüffeld als auch auf Montageplätzen und für den Unterhalt von Anlagen geeignet. Sein Einsatz ist auch in unbesetzten Messplätzen möglich, da der Papierablauf bedarfsweise durch den ersten Impuls einer Schaltserie ausgelöst werden kann.

Steckbare Modulbauweise – zwei Papiergeschwindigkeiten – drei Anlassarten – Auflösungsvermögen bis 1000 Hz. – leichte Auswertung der Schreibspuren hinter beleuchtetem Massstab – Netzanschlüsse 110/125/220 V, 50/60 Hz. umschaltbar.

Ausser dem zeitlichen Verhalten neutraler Kontakte können Spannungs- und Stromimpulse bis 300 V =/ \sim bzw. 2 A =/ \sim aufgezeichnet werden.

Coupon Senden Sie mir Unterlagen über den Oscilloreg
Firma
Name
Stellung im Betrieb
Strasse
PLZ/Ort

SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT Vertrieb Teilnehmeranlagen

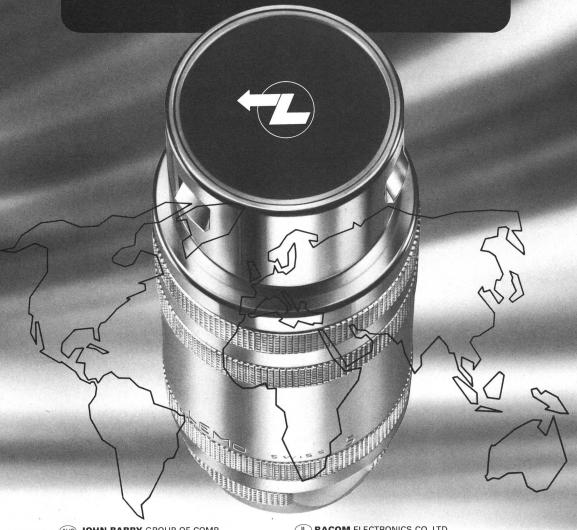
Belpstrasse 26, 3007 Bern, Telefon 031-65 01 11

dank dem Oscilloreg von Siemens-Albis

LEMO les meilleurs connecteurs pour de meilleurs contacts... Le monde entier le sait!

Depuis qu'en 1957 les premières connexions automatiques LEMO soulevaient l'enthousiasme des spécialistes internationaux, LEMO n'a jamais cessé de déterminer des critères de qualité toujours plus élevés. Pour aboutir à une quasi-perfection aux niveaux de l'esthétique, de la simplicité et de l'efficacité. LEMO peut connecter n'importe quel type de câble: coaxial, multiple, haute tension et mixte. Et si votre problème exige une solution nouvelle, LEMO la trouvera!

LEMO - Electrotechnique Tél. (021) 711341 Télex 24683 1110 Morges (Suisse)



- AUS JOHN BARRY GROUP OF COMP. ARTARMON, N. S.W. SYDNEY TEL.: 439 69 55
- **LEMOSA** GES. M. B. H. WIEN TEL.: (02 22) 63 92 27
- B CLOFIS S.P.R.L. OVERIJSE/BRUSSEL TEL.: (02) 657 18 05
- **DK** KNUD KAMUK A/S LYNGBY TEL.: (01) 88 38 33
- SF) OY CHESTER AB HELSINKI 51 TEL.: 73 57 74
- F JUPITER S.A. CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES PARIS TEL.: (01) 705 39 68
 D LEMOSA GMBH PUTZBRUNN/MÜNCHEN
- TEL.: (089) 46 50 67
- APLAB APPLIED ELECTRONICS P. LTD. BOMBAY TEL.: 39 48 00

- IL RACOM ELECTRONICS CO. LTD. TEL-AVIV TEL.: 44 31 26
- **LEMO ITALIA** S. R. L. MILAN TEL.: (02) 738 18 91
- J K.K. CODIX TOKYO TEL.: TOKYO 436-64 41/5

 N GEVEKE ELEKTRONICA EN AUTOMATIE BV
 AMSTERDAM TEL.: (020) 80 28 02
- N HENACO A/S OSLO 5 TEL.: (02) 22 41 50
- E CRESA BARCELONA TEL.: (03) 230 55 07
- S AB D.J. STORK SUNDBYBERG 1 TEL.: (08) 28 92 15
- GB **LEMO (U.K.) LTD.** WORTHING/SUSSEX TEL.: (09 03) 20 46 51
- USA LEMO U.S.A. INC. BERKELEY TEL.: 415 / 548-1966



Für die Energie-Übertragung

Ein weltweites Spinnetz umhüllt unsere Erde. In jedem seiner Fäden fliessen Worte und Sätze. Das Telephonnetz verwandelt die weite Ferne messen worte und Satze. Das Telephonnetz verwandert die weite Ferne in greifbare Nähe, überwindet die Einsamkeit, rettet Leben. Aber diese Macht hängt nur an einem Feden: des Telephonkahel Mahalachen: des Macht hängt nur an einem Feden: des Telephonkahel Mahalachen: in greitbare Nane, uperwinget die Einsamkeit, rettet Leben. Aber diese Macht hängt nur an einem Faden: das Telephonkabel, Nabelschnur der

remmeiderechnik.
In Cossonay werden diese Kabel sorgfältig und nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt. Damit Energie immer dort ist, wo man sie Fernmeldetechnik.

SA DES CABLERIES ET TREFILERIES DE COSSONAY 1305 COSSONAY-GARE, TEL. 021/87 17 21 braucht.



Daran ist nicht zuletzt Herr Josef Nowak schuld, seit über 25 Jahren im Führungsstab unserer Abteilung Befehls- und Meldegeräte und massgeblich beteiligt am ausgezeichneten Ruf der (Schweitzer)-Schalter.

Über das Teil, das uns Herr Nowak in 20facher Vergrösserung auf dem Projektionsschirm zeigt, kann er Ihnen einiges erzählen. Zum Beispiel, warum zwei symmetrisch angeordnete Prägungen um 5/100 mm gegeneinander verschoben wurden. Oder weshalb dieses Messingteil 3fach oberflächenbehandelt werden muss. Aber das sind nur zwei von X anderen Problemen, die gelöst wurden, bis unser neuer SWISSTAC-Kleinschalter reif war für die Serienproduktion und den Vertrieb in alle Welt.

Mit enormer Erfahrung und geradezu legendärer Hartnäckigkeit haben Herr Nowak und seine Kollegen dieses neue Produkt auf den international anerkannten Qualitätsstandard gebracht, der von jeher für unsere Schalter typisch ist. SWISSTAC – der neue Kleinschalter – kann ohne Werkzeuge zerlegt und variiert werden und bietet noch einige andere Vorteile. (Vertrieb in der Schweiz und im Fürsten-

tum Liechtenstein:
Aumann + Co. AG, Forchstrasse 282,
8029 Zürich, Tel. 01 53 54 00)

INDUSTRIE-ELEKTRONIK BEFEHLS- UND MELDEGERÄTE NORM- UND SPEZIALGEHÄUSE



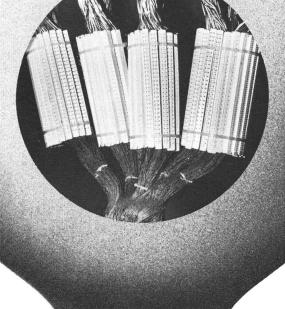
Ihr Partner

GUTOR AG · Tägerhardstrasse 90 · CH-5430 Wettingen · Telefon 056 26 99 24 · Telex 54303 gutorch Ein Unternehmen der Industrieholding Cham AG



Das lötfreie, mechanische Modul-Spleiss-System (MS2) erleichtert die Arbeit des Fernmelde-Spezialisten wesentlich. In einem Arbeitsgang werden 28 Aderpaare abisoliert, verbunden und geschnitten. Ein Identifizieren, Prüfen und Umspleissen st jederzeit problemlos möglich. Die U-Kontakte in der Verbindungsleiste garantieren eine hochwertige Dauerverbindung. Die 3M/MS²-Spleissmethode ist PTT-geprüft und -bewilligt. Sie eignet sich für Horizontalund Vertikal-Spleissungen. Überzeugen Sie sich selbst von den Vorzügen dieses neuen Spleiss-Systems. MS2: Die Formel für einfaches, rationelles Spleissen.

3M (Switzerland) AG Abt. Telcomm Räffelstrasse 25 3021 Zürich Telefon 01 35 50 50



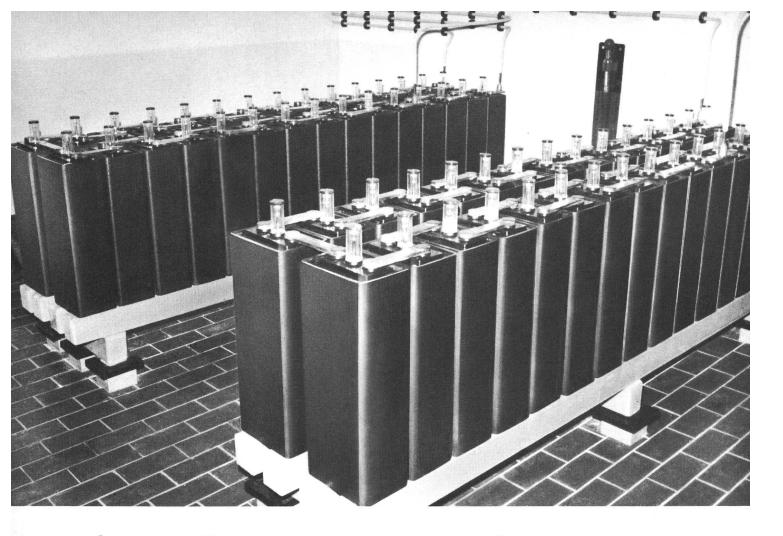
Kabeladern mit Kunststoff-oder Papierisolation von 0,4 bis 0,8 mm Durchmesser können mit dem gleichen Verbindungselement miteinander verbunden werden. Vorheriges Entfernen der Aderisolation entfällt dank selbstabisolierenden U-Kontakten. Hohe Spleissleistung. Sauber, platz- und zeitsparend. Logisches Arbeitsverfahren. Alle Verbindungsstellen liegen aussen am Spleiss und sind sofort zugänglich. Durch Beschriftung der Verbindungselemente können die Kabeladern fortlaufend numeriert werden. Störungsfreies Spleisswerkzeug ohne bewegliche mechanische Teile.

Vorteile:

Wir möchten das MS²-System näher kennenlernen:

Senden Sie uns bitte detaillierte Unterlagen ☐ Bitte rufen Sie uns an ☐

Firma: _______Name: ______Adresse: _____



Diese Electrona Batterien sind seit 17 Jahren im Einsatz.

Ohne jede Reparatur.

Diese Electrona Batterie steht in der Telefonzentrale Fraubrunnen. Seit Anfang März 1962 ist sie nun im Einsatz.

In diesen ganzen 17 Jahren musste sie kein einziges Mal repariert werden.

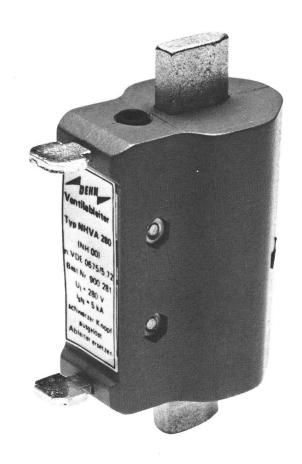
Jedes Jahr wurde durchschnittlich einmal Wasser nachgefüllt, dies genügte.

Einen deutlicheren Beweis für die Zuverlässigkeit der Electrona-Anlage gibt es wohl kaum.



Die erste Doppelrohrplatten-Batterie mit positiven Kunststoff- und Glasfaser-Röhrchen der Schweiz.

Electrona S.A. Accumulatorenfabrik, CH-2017 Boudry/NE, Telefon 038/44 21 21, Telex 35 398 ACCU Ch



VA 280 steckbar

Der Überspannungsableiter

für Innenraum-Niederspannungsanlagen, mit extrem hohem Ableitvermögen und eingebauter Abtrennvorrichtung.

Verlangen Sie ausführliche Dokumentation.

Lizenznehmer für die Schweiz

peyer

SIEGFRIED PEYER AG CH-8832 Wollerau (Schweiz) Tel. 01 784 46 46

Was kann an einem Überspannungsableiterhalter schon Einzigartiges dran sein?

Das Der USPGL 20 von Elektro-Winkler kann als einziger seiner Art zugleich für Stark- und Schwachstrom, Klein- und Niederspannungen verwendet werden.

Er schliesst dank seinem sinnreichen Montageprinzip als einziger falsche Anschlüsse grundsätzlich aus. Und er ist <u>als einziges</u> Schweizer Fabrikat für den NEMP*-Schutz geeignet – entspricht also auch <u>als</u> <u>einziges</u> allen erschwerten Anforderungen.

Einen so vielfältig einzigartigen Überspannungsableiterhalter würden Sie gern näher kennenlemen? Lassen Sie' sich unsere detaillierte Dokumentation zuschicken!

> *NEMP = Elektromagnetischer Puls von Nuklearexplosionen. Schutz vor NEMP-Einwirkungen benötigen – wie vor Biltzeinschlag – im Prinzip alle elektrischen Systeme, in erster Linie natürlich militärische und Zivilschutzanlagen.

Schweizer Patent 578789



CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34, Telefon 01-810 40 40 Telex ch 56 407 ewina



Um ERDELEKTRODEN zu dimensionieren und legen sind wir Ihr bester

richtig zu ver-Partner.

Wir projektieren, messen und montieren Erdungsanlagen jeder Art und erstellen ausführliche Messprotokolle.

Für Blitzschutz-Anlagen rammen wir zu günstigen Bedingungen Tiefenerder innert kürzester Frist. (keine Grabarbeiten, rasche Montage)

Rufen Sie an, unsere Spezialisten beraten Sie gerne.

peyer

SIEGFRIED PEYER AG CH - 8832 Wollerau (Schweiz) Telefon 01/784 46 46

NORMA - Multi-Functionmeter

D - 4000



Digitaler Strom-, Spannungs- und Leistungsmesser zur kurvenformunabhängigen Messung von Effektivwert, Mittelwert, Leistung

- Erdfreie Eingänge, 3fach übersteuerbar
- Feine Bereichsabstufung
- Umschaltbar zwischen Gleichstromkopplung und Wechselstromkoppelung
- Frequenzbereich bis 20 kHz
- Mittelungszeit und Display-Time einstellbar
- Direkte Ablesung der Messgrössen in A, V, W
- Anzeige 4stellig bei Effektivwert und Mittelwert 5stellig bei Leistung

Verlangen Sie Unterlagen bei der Generalvertretung



Armin Zürcher AG

Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich Telephon 01 66 17 50

BIENNOPHONE



CRANS

Moderner und eleganter Telefonrundspruch-Empfänger. Wahl der 6 TR-Programme durch Kurzhubtasten. Schiebepotentiometer für Lautstärke und Klangregelung. Anschlussmöglichkeit für Kopfhörer oder Zusatzlautsprecher von 8 Ω , Plattenspieler und Tonbandgerät. Softline-Gehäuse.

Qualitätsprodukt der

